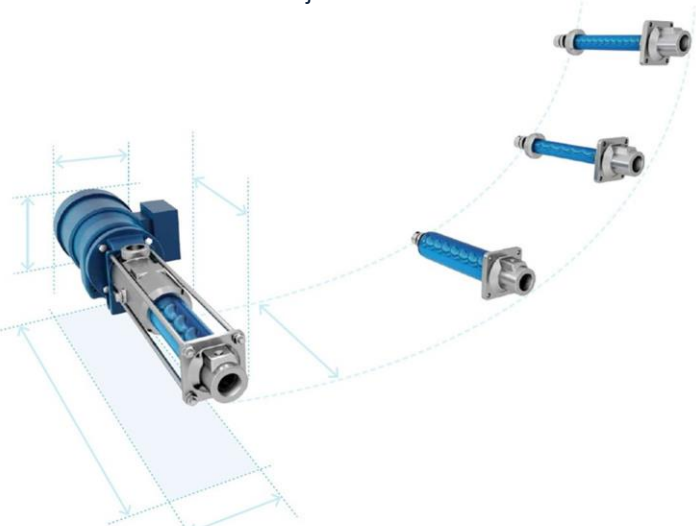
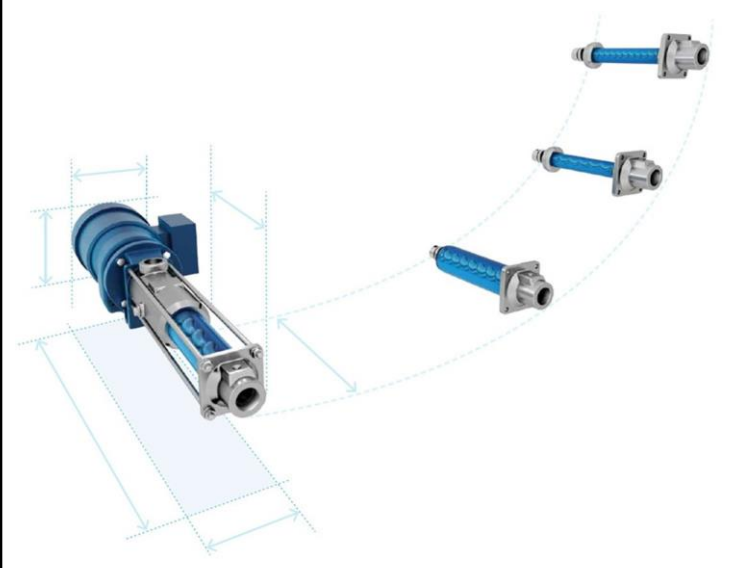


| PRODUCTO | INDUSTRIAS | PROPUESTA DE VALOR | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|-----------|---------------------------------|------------|----|-------------------------|-----------|-----|------------------------|-------------|--------|---|---|
| <p>The La AEB-DE es una bomba de cavidad progresiva diseñada para manejar fluidos de baja a alta viscosidad, transparentes y Cargados de sólidos. Esta serie se basa en un sistema modular y Presenta cuatro elementos de transporte de diferentes tamaños con idéntica huella.</p> <p>Gracias a una amplia gama de características opcionales, la bomba puede utilizarse de forma muy flexible, manteniendo unos costes de inversión bajos.</p>  | <p>La bomba de cavidad progresiva AEB-DE puede Utilizarse, entre otros, en los siguientes sectores:</p> <p>Agua y aguas residuales, papel, marina, ingeniería química y de procesos, minería, energía.</p> | <p>Características: Diseño modular; adaptación de cuatro elementos de transporte de diferentes tamaños a una carcasa estandarizada.</p> <p>Ventaja: Dimensiones exteriores idénticas a pesar de diferentes caudales.</p> <p>Ventaja para el cliente: Uso flexible, planificación simplificada y fácil adaptación a futuras variaciones de caudal mediante la simple sustitución de los elementos de transporte. No es necesario realizar modificaciones ni ajustes costosos en las tuberías.</p> | | | | | | | | | | | | |
| DETALLES TÉCNICOS | APLICACIONES <p>El AEB-DE se utiliza generalmente para aplicaciones con caudales pequeños (< 33 l/min). Algunas aplicaciones ejemplares son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <u>Aguas Residuales:</u> Dosificación de concentraciones o soluciones de floculante. <u>Papel:</u> Dosificación de aditivos como cola, abrillantadores ópticos o PVOH. <u>Marina:</u> Transferencia de agua de sentina o AdBlue®. | <p>Característica: Conexiones adicionales en las carcasas.</p> <p>Ventaja: La bomba puede vaciarse en cualquier posición de instalación. Posibilidad de conectar equipos auxiliares.</p> <p>Ventaja para el cliente: La boca de aspiración puede girarse 90° sin restricciones ni trabajos de repaso. Protección de la bomba contra sobrepresión mediante el uso de un sensor de presión directamente en la carcasa de descarga (sin necesidad de modificar las tuberías). Fácil llenado de la bomba, por ejemplo, mediante una electroválvula montada en la carcasa de aspiración.</p> | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td>Caudal</td> <td><i>l/min</i></td> <td>0.15 - 33</td> </tr> <tr> <td>Máx. Presión Diferencial</td> <td><i>Bar</i></td> <td>24</td> </tr> <tr> <td>Máx. Temperatura</td> <td><i>°C</i></td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>Máx. Viscosidad</td> <td><i>mPas</i></td> <td>28.000</td> </tr> </table> | Caudal | <i>l/min</i> | 0.15 - 33 | Máx. Presión Diferencial | <i>Bar</i> | 24 | Máx. Temperatura | <i>°C</i> | 100 | Máx. Viscosidad | <i>mPas</i> | 28.000 | CÓMO VENDER <ul style="list-style-type: none"> Para los clientes, la flexibilidad de la serie es especialmente destacable. Esto se refiere al diseño modular, que permite cuatro elementos de transporte de diferentes tamaños con idénticas huellas. Esto significa que para la planificación del proyecto sólo se necesita un modelo 3D de nuestra bomba, que también puede integrarse vertical y horizontalmente. Esto debería facilitar a los OEM el cambio a Allweiler. Los planificadores y las empresas de ingeniería pueden trabajar a ciegas con este único modelo 3D sin tener que consultar a Allweiler. | <p>Características: Sellado del eje en el flujo de fluido.</p> <p>Ventaja: Refrigeración y lubricación continuas del cierre del eje. Sin espacio muerto entre el puerto de conexión y el cierre del eje. Sin riesgo de colchón de aire en instalación vertical.</p> <p>Ventaja para el cliente: Funcionamiento sin problemas del cierre del eje tanto en instalaciones horizontales como verticales. Prevención del funcionamiento en seco del cierre del eje cuando se instala verticalmente.</p> |
| Caudal | <i>l/min</i> | 0.15 - 33 | | | | | | | | | | | | |
| Máx. Presión Diferencial | <i>Bar</i> | 24 | | | | | | | | | | | | |
| Máx. Temperatura | <i>°C</i> | 100 | | | | | | | | | | | | |
| Máx. Viscosidad | <i>mPas</i> | 28.000 | | | | | | | | | | | | |
| PRODUCTOS COMPLEMENTARIOS <p>Funcionamiento en seco ATLS-T, Sensor de presión ATLS-P</p> | | <p>Característica: Geometría de transporte de paso corto con ajuste de interferencia optimizado.</p> <p>Ventaja: Alta estabilidad de la presión en un diseño corto.</p> <p>Ventajas para el cliente: Requiere poco espacio para aplicaciones con presiones de funcionamiento elevadas.</p> | | | | | | | | | | | | |

PRODUCT

The AEB-DE is a progressing cavity pump designed to handle low to high viscosity, clear and solids-laden fluids. This series is based on a modular system and features four different sized conveying elements with identical foot print.

Thanks to a wide range of optional features, the pump can be used very flexibly, while still maintaining low investment costs.



TECHNICAL DETAILS

| | | |
|-----------------------------------|--------------|-----------|
| Flow rate | <i>l/min</i> | 0.15 - 33 |
| Max. Differential Pressure | <i>Bar</i> | 24 |
| Max. Temperature | <i>°C</i> | 100 |
| Max. Viscosity | <i>mPas</i> | 28.000 |

COMPLEMENTARY PRODUCTS

Dry run ATLS-T, Pressure sensor ATLS-P

INDUSTRIES

The AEB-DE progressing cavity pump can be used in the following industries, among others:
Water & Waste Water, Paper, Marine, Chemical & Process Engineering, Mining, Power Generation.

APPLICATIONS

The AEB-DE is generally used for applications with small flow rates (< 33 l/min). Some exemplary applications are:

- Waste Water: Dosing of flocculant concentrates or solutions.
- Paper: Dosing of additives such as glue, optical brighteners or PVOH.
- Marine: Transfer of bilge water or AdBlue®.

HOW TO SELL

- For customers, the flexibility of the series is particularly noteworthy. This refers to the modular design, which allows four different sized conveying elements with identical foot prints. This means that only one 3D model of our pump is required for project planning, which can also be integrated vertically and horizontally.
- This should make it easier for OEMs to switch to Allweiler. Planners and engineering companies can work blindly with this one 3D model without having to consult Allweiler.

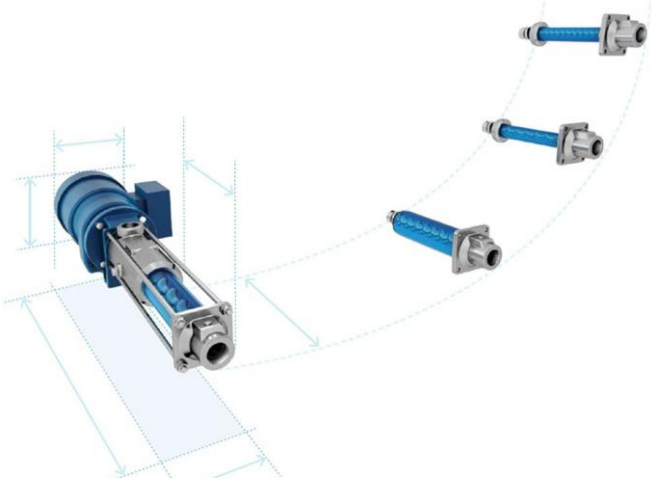
VALUE PROPOSITION

Feature: Modular design; adaptation of four conveying elements of different sizes to a standardized housing.
Advantage: Identical external dimensions despite different flow rates.
Customer Benefit: Flexible use, simplified planning and easy adaptation to future flow rate variations by simply replacing the conveying elements. No costly modifications or adjustments to the piping required.

Feature: Additional connections on casings.
Advantage: The pump can be drained in any installation position. Possibility to connect auxiliary equipment.
Customer Benefit: Suction port can be rotated by 90° without restriction or rework. Protection of the pump against overpressure by using a pressure sensor directly in the discharge casing (no modifications to pipes necessary). Easy filling of the pump, e.g. via a solenoid valve mounted on the suction casing.

Feature: Shaft sealing in the fluid flow.
Advantage: Continuous cooling and lubrication of the shaft seal. No dead space between connecting port and shaft seal. No risk of an air cushion in vertical installation.
Customer Benefit: Trouble-free operation of the shaft seal for both, horizontal and vertical installations. Prevention from dry running on the shaft seal when installed vertically.

Feature: Short pitch conveying geometry with optimized interference fit.
Advantage: High pressure stability in a short design.
Customer Benefit: Small space requirement for applications with higher operating pressures.

| PRODUKT | INDUSTRIEN | WERTVERSPRECHEN | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|----------------------------|------------|----|------------------------|-----------|-----|------------------------|-------------|--------|--|--|
| <p>Die AEB-DE ist eine Exzentrerschneckenpumpe zur Dosierung von niedrig- bis hochviskosen sowie klaren und feststoffbeladenen Fördermedien. Diese Baureihe basiert auf einem modularen Baukastensystem und realisiert vier unterschiedlich große Fördererlemente bei identischen Außenabmessungen.</p> <p>Durch eine Vielzahl von optionalen Ausstattungsmerkmalen ist die Pumpe sehr flexibel einsetzbar und dennoch kostengünstig in der Anschaffung.</p>  | <p>Die AEB-DE Exzentrerschneckenpumpe ist u. a. in folgenden Industrien einsetzbar:</p> <p>Wasser & Abwasser, Papier, Marine, Chemie & Prozesstechnik, Bergbau, Energieerzeugung.</p> | <p>Feature: Modularer Aufbau; Adaptierung von vier verschiedenen großen Fördererlementen an ein standardisiertes Gehäuse.</p> <p>Vorteil: Gleichbleibende Außenabmessungen trotz unterschiedlich großer Fördermengen.</p> <p>Kundennutzen: Flexibler Einsatz, erleichterte Planung und problemlose Anpassungen an zukünftige Fördermenschwankungen durch einfaches Auswechseln der Fördererlemente. Keine kostenintensiven Umbauten oder Anpassungen der Rohrleitungen erforderlich.</p> | | | | | | | | | | | | |
| <th data-bbox="94 1066 828 1129"> TECHNISCHE DETAILS </th> <th data-bbox="828 459 1406 523"> ANWENDUNGEN </th> <td data-bbox="1406 587 2145 938"> <p>Feature: Zusätzliche Anschlüsse am Gehäuse.</p> <p>Vorteil: Entleerung der Pumpe in jeder Einbaulage möglich. Möglichkeit zum Anschluss von Peripheriegeräten.</p> <p>Kundennutzen: Saugstutzen kann ohne Einschränkung oder Nacharbeit um 90° gedreht werden. Absicherung der Pumpe gegen Überdruck durch Einsatz eines Drucksensors direkt im Pumpendruckgehäuse (keine Modifikationen an Rohrleitungen notwendig). Einfaches Befüllen der Pumpe z. B. über ein am Sauggehäuse montierbares Magnetventil.</p> </td> | TECHNISCHE DETAILS | ANWENDUNGEN | <p>Feature: Zusätzliche Anschlüsse am Gehäuse.</p> <p>Vorteil: Entleerung der Pumpe in jeder Einbaulage möglich. Möglichkeit zum Anschluss von Peripheriegeräten.</p> <p>Kundennutzen: Saugstutzen kann ohne Einschränkung oder Nacharbeit um 90° gedreht werden. Absicherung der Pumpe gegen Überdruck durch Einsatz eines Drucksensors direkt im Pumpendruckgehäuse (keine Modifikationen an Rohrleitungen notwendig). Einfaches Befüllen der Pumpe z. B. über ein am Sauggehäuse montierbares Magnetventil.</p> | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td>Fördermenge</td> <td><i>l/min</i></td> <td>0.15 - 33</td> </tr> <tr> <td>Max. Differenzdruck</td> <td><i>Bar</i></td> <td>24</td> </tr> <tr> <td>Max. Temperatur</td> <td><i>°C</i></td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>Max. Viskosität</td> <td><i>mPas</i></td> <td>28.000</td> </tr> </table> | Fördermenge | <i>l/min</i> | 0.15 - 33 | Max. Differenzdruck | <i>Bar</i> | 24 | Max. Temperatur | <i>°C</i> | 100 | Max. Viskosität | <i>mPas</i> | 28.000 | <p>Die AEB-DE wird in der Regel für Anwendungen mit kleinen Fördermengen (< 33 l/min) eingesetzt. Einige Anwendungsbeispiele sind:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abwasser: Dosierung von Flockungshilfsmittelkonzentraten oder -lösungen. • Papier: Dosierung von Additiven wie z. B. Leim, optischen Aufhellern oder PVOH. • Schifffahrt: Förderung von Bilgewasser oder AdBlue®. | <p>Feature: Wellenabdichtung im Mediumfluss.</p> <p>Vorteil: Kontinuierliche Kühlung und Schmierung der Wellenabdichtung. Kein Totraum zwischen Anschluss und Wellenabdichtung. Kein Risiko eines Luftpolsters bei vertikalem Einbau.</p> <p>Kundennutzen: Störungsarmer Betrieb der Wellenabdichtung sowohl bei horizontalem als auch vertikalem Einbau. Verhinderung von Trockenlauf an der Wellenabdichtung bei vertikalem Einbau.</p> |
| Fördermenge | <i>l/min</i> | 0.15 - 33 | | | | | | | | | | | | |
| Max. Differenzdruck | <i>Bar</i> | 24 | | | | | | | | | | | | |
| Max. Temperatur | <i>°C</i> | 100 | | | | | | | | | | | | |
| Max. Viskosität | <i>mPas</i> | 28.000 | | | | | | | | | | | | |
| <th data-bbox="94 1353 828 1417"> KOMPLEMENTÄRPRODUKTE </th> <th data-bbox="828 938 1406 1002"> VERKAUFSSTRATEGIE </th> <td data-bbox="1406 1289 2145 1501"> <p>Feature: Fördergeometrien mit kurzer Steigung und optimierter Klemmung.</p> <p>Vorteil: Hohe Druckstabilität bei kurzer Bauweise.</p> <p>Kundennutzen: Geringer Platzbedarf bei Anwendungen mit höheren Betriebsdrücken.</p> </td> | KOMPLEMENTÄRPRODUKTE | VERKAUFSSTRATEGIE | <p>Feature: Fördergeometrien mit kurzer Steigung und optimierter Klemmung.</p> <p>Vorteil: Hohe Druckstabilität bei kurzer Bauweise.</p> <p>Kundennutzen: Geringer Platzbedarf bei Anwendungen mit höheren Betriebsdrücken.</p> | | | | | | | | | | | |
| <p>Trockenlaufschutz ATLS-T, Drucksensor ATLS-P</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Für Kunden ist insbesondere der flexible Einsatz der Baureihe hervorzuheben. Damit ist der modulare Aufbau gemeint, der bei gleichen Außenabmessungen vier unterschiedlich große Fördererlemente ermöglicht. Für die Projektierung reicht somit nur ein 3D-Modell unserer Pumpe, welches sowohl vertikal als auch horizontal eingeplant werden kann. • Vor allem OEMs dürfte so der Wechsel zu Allweiler leichter fallen. Planer oder Ingenieurbüros können ohne Rücksprache mit Allweiler mit diesem 3D-Modell arbeiten. | | | | | | | | | | | | | |